

Cargol, treu banes

(escargot sors tes cornes)

Traditionnel Occitanie/ Roussillon

Abelle Lades Neffous / M.Mc.Tin

Arrangements/ gravure de musique

Comptine connue des enfants, avec des animaux; ici un escargot dont l'enfant attend que ses cornes sortent... La montagne est le terrain de jeux de prédilection des enfants car elle regorge de vie dans le moindre de ses détails.. Les enfants sont sensibles à ces parcelles de vie et par conséquent aux escargots débonnaires et inoffensifs. N'est-ce pas merveilleux de voir des enfants jouer à la ronde en chantant la nature? Ce contexte très sain a été maintenu jusqu'à aujourd'hui dans certains villages en Béarn. Le schisme culturel peut provoquer des soucis de socialisation des enfants devenus jeunes adultes quand ils vont "à la ville", découvrent les grandes cités pour leurs études ou leur travail. Xavier Navarrot, à son époque, avait ressenti ce malaise quand il fut allé à Paris. Les multimédias ou la télévision ne changent rien au fait que la vie à la montagne dans les Pyrénées est réellement atypique et reste peut-être une des rares solutions pour offrir une éducation et des habitudes culturelles saines aux très jeunes enfants. D'ailleurs, les services sociaux organisent tous les ans des vacances à la montagne ou des séjours à la ferme afin d'être en contact avec des animaux pour les jeunes des ZEP de banlieues. Le bénéfice thérapeutique de ce contact est reconnu par tous les professionnels du secteur socio-éducatif aujourd'hui. Encore une fois, la pensée Béarnaise montre sa modernité malgré sa discrétion.

Repère socio-culturel viscéralement inscrit dans la vie familiale des villages, la chasse aux escargots est un grand classique gastronomique qui rassemble petits et grands autant que la chasse à la palombe, la cueillette des champignons ou des châtaignes. Elle a constitué sans doute une source appréciable de nourriture gratuite et abondante.

Violon

Car...gol, treu ba.....nes puja à la mon...ta.....nya car...go...(o)l bo...(o)

7 vé, jo també y vin.....dré. car...go.....(o)l bo...(o) vé, jo també y vin.....dré.